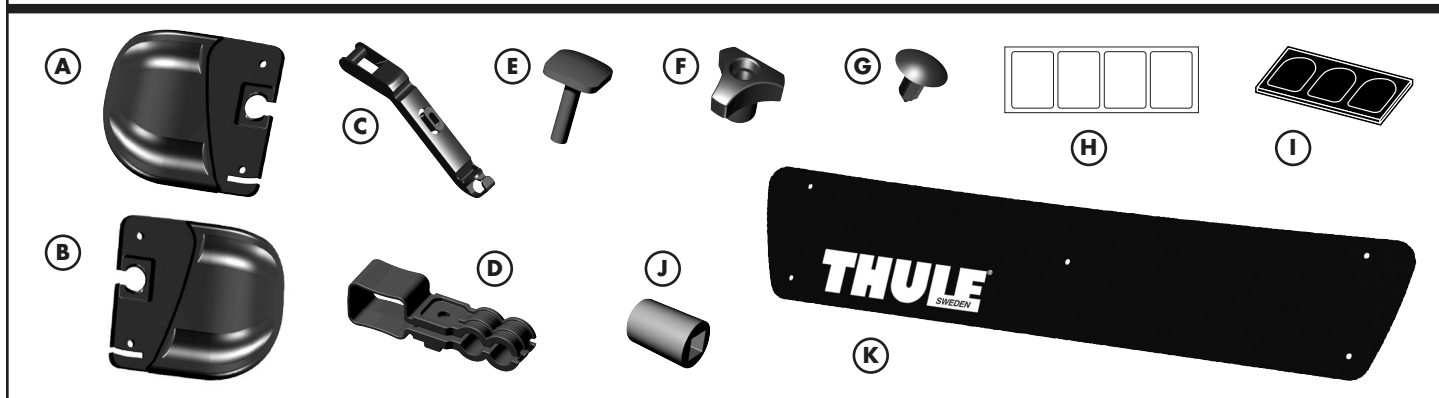


PARTS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • PIEZAS INCLUIDAS



part pièce parte	description description descripción	part number numéro de pièce numero de parte	870 qty. 870 qté 870 cantidad	871,872,873 qty. 871,872,873 qté 871,872,873 cantidad
A	Wing (passenger side) / Aileron (côté passager) / Ala (lado del pasajero)	853-5476	1	1
B	Wing (driver side) / Aileron (côté conducteur) / Ala (lado del conductor)	853-5475	1	1
C	Bracket / Support / Soporte	853-5477	3	4
D	Load Bar Clamp / Attache de barre de toit / Abrazadera de barra de carga	853-5478	3	4
E	Square Head Bolt M6 x 26 / Vis à tête carrée M6 x 26 / Perno de cabeza cuadrada M6 x 26	853-2089	3	4
F	3-Wing Knob M6 / Écrou à trois ailettes M6 / Perilla de 3 aletas M6	753-0745	3	4
G	Plastic Push-In Fasteners / Fixations emboîtées en plastique / Sujetador encajado de plástico	853-5482	5	6
H	Roof Film / Film de toit / Película para el techo	853-5481	1	1
I	Foam Pads / Patins en mousse / Almohadillas de espuma	853-5480	1	1
J	Rubber Spacer / Entretoise en caoutchouc / Espaciador de goma	853-5544	3	4
K	Fairing Shield 32" / Déflecteur de 32 pouces / Deflector de 32 pulg	853-5479		
	Fairing Shield 38" / Déflecteur de 38 pouces / Deflector de 38 pulg	853-5479-02		
	Fairing Shield 44" / Déflecteur de 44 pouces / Deflector de 44 pulg	853-5479-03		
	Fairing Shield 52" / Déflecteur de 52 pouces / Deflector de 52 pulg	853-5479-04		

RESTRICTIONS: NOT TO BE USED WITH SOFT SIDED CARGO BAGS.

RESTRICTIONS : NE PAS UTILISER AVEC DES SACS DE CHARGEMENT SOUPLES.

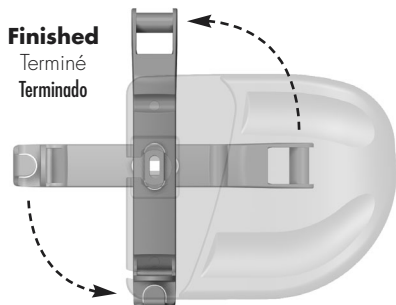
RESTRICCIONES: NO SE PUEDE USAR CON BOLSAS DE CARGAMENTO CON LATERALES BLANDOS.

NOTE: Brackets already come assembled to wings.

REMARQUE : les supports viennent déjà montés sur les ailerons.

NOTA: los soportes ya vienen montados en las alas.

1



- Assemble brackets to Wings (see diagram).
Attention: Bracket and Wings must be assembled BEFORE attaching Fairing Shield with Plastic Push-In Fasteners.

- Montez les supports sur les ailerons (schéma).
Attention : le support et les ailerons doivent être montés AVANT la fixation du déflecteur avec les fixations emboîtées en plastique.

- Monte los soportes en las alas (véase el dibujo).
Atención: el soporte y las alas deben montarse ANTES de fijar el deflector con los sujetadores encajados de plástico.

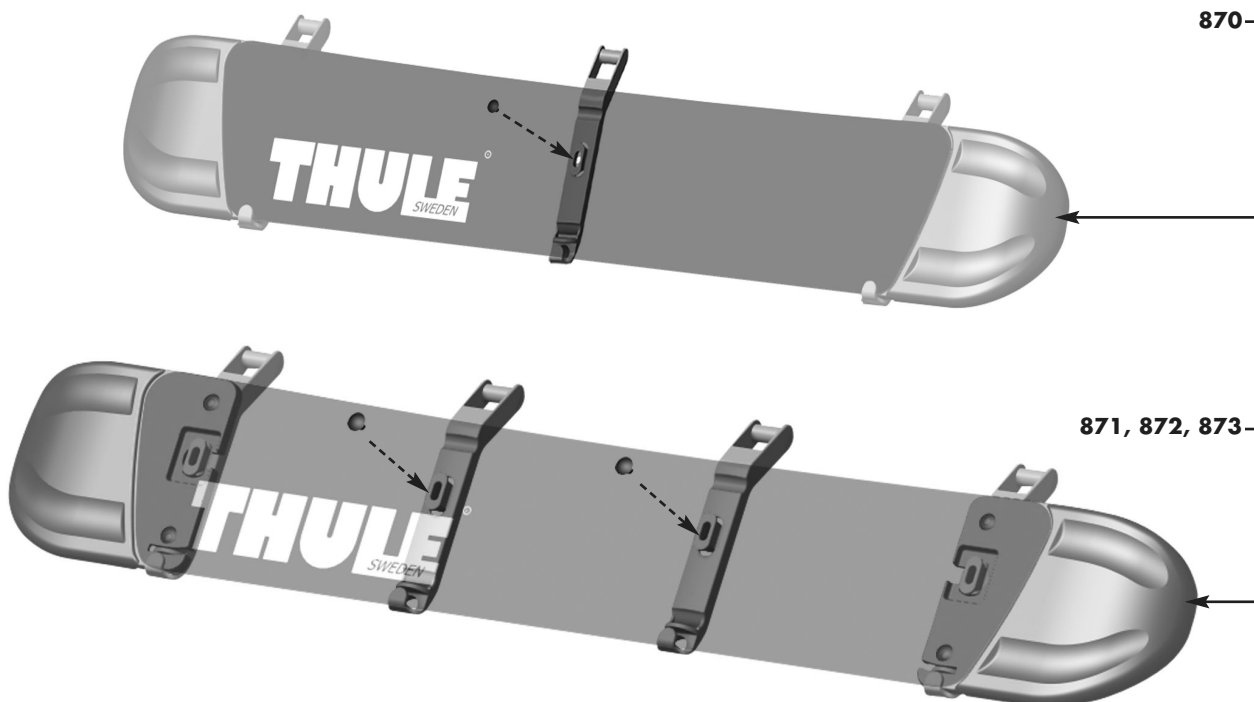
2



- **Assemble Fairing Shield to Wings (Driver Side & Passenger Side) with Plastic Push-In Fasteners.**
- **Make certain bottom of Fairing goes under Bracket Tab.**

- Montez le déflecteur sur les ailerons (côtés conducteur et passager) avec les fixations enboîtées en plastique.
- Assurez-vous que le bas du déflecteur passe sous la patte de fixation.
- Monte el deflector en las alas (lado del conductor y lado del pasajero) con los sujetadores encajados de plástico.
- Asegúrese que la parte inferior del deflector esté bajo la lengüeta del soporte.

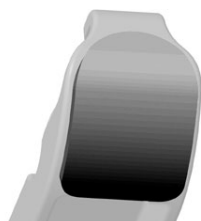
3



- **Assemble Middle Bracket(s) to Fairing Shield with Plastic Push-In Fastener(s).**

- Montez le ou les supports centraux sur le déflecteur avec la ou les fixations enboîtées en plastique.
- Monte los soportes centrales al deflector con los sujetadores encajados de plástico.

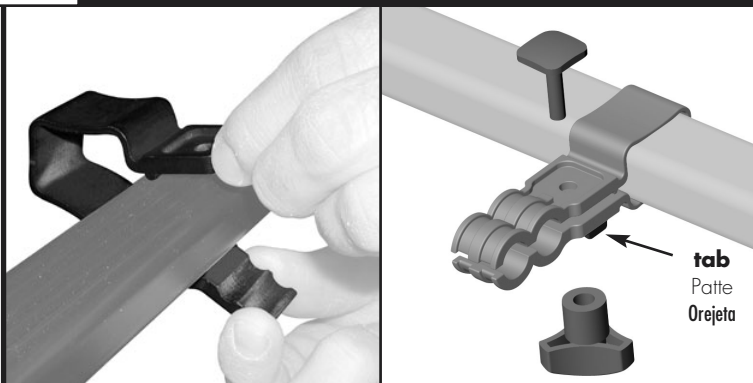
4



- **Attach Adhesive backed Foam Pads to bottom surface of Brackets.**
- Fixez les patins en mousse adhésifs sur la surface inférieure des supports.
- Fije la parte adhesiva de las almohadillas en la superficie inferior de los soportes.

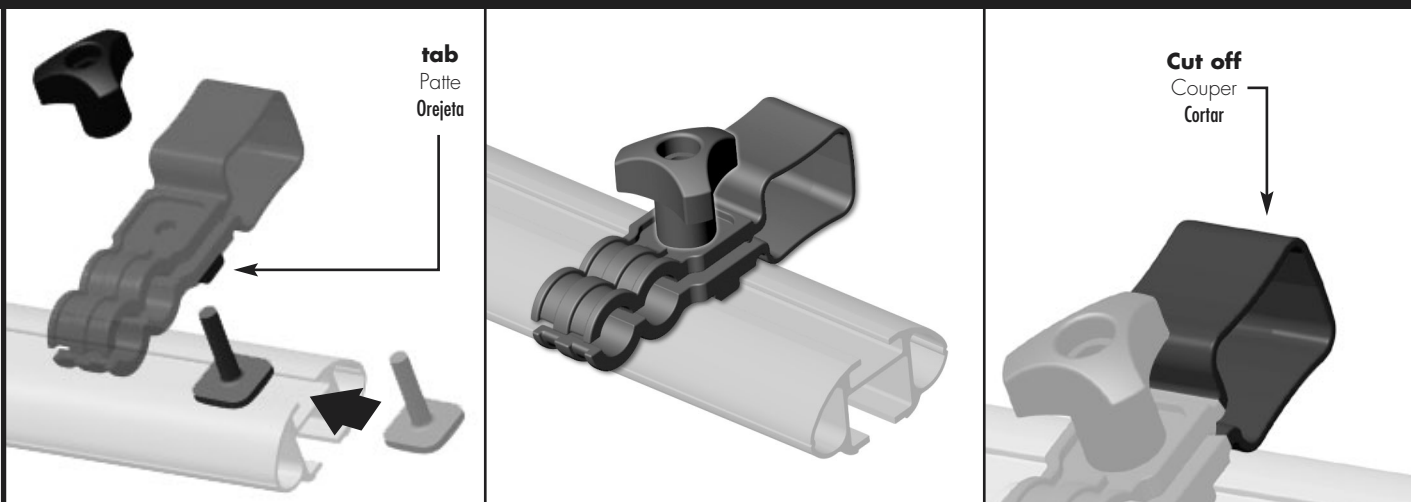


Rectangular Thule Load Bar / Barre Thule rectangulaire / Barra de carga rectangular Thule



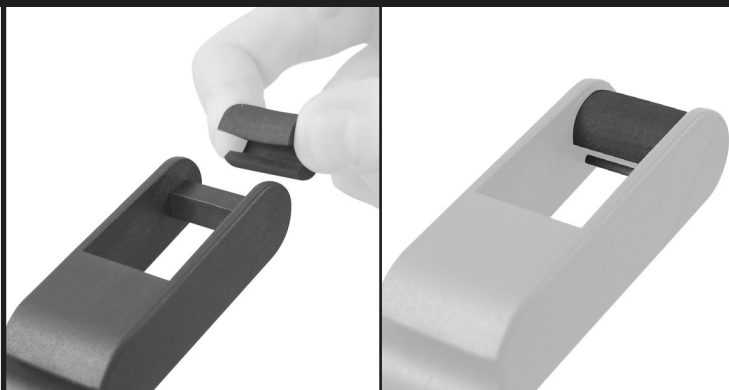
- **Attach Load Bar Clamps to load bar. Make sure tabs are on the bottom. Place Square Head Bolt from top and loosely attach 3-Wing Knob from bottom.**
- Fixez les attaches de la barre sur celle-ci. Assurez-vous que les pattes sont en bas. Placez la vis à tête carrée à partir du haut et vissez la molette à 3 ailettes, sans serrez, à partir du bas.
- Sujete las abrazaderas de la barra de carga a ésta. Asegúrese que las orejetas estén en la parte de abajo. Coloque el perno de cabeza cuadrada por la parte superior e introduzca por la parte inferior y sin apretar la perilla de 3 aletas.

T-slot Aero Thule Load Bar / Barre Thule Aero à glissière / Barra de carga Aero de Thule con ranura en T



- **Slide Square Head Bolts into T-Slot. Place Load Bar Clamps on each bolt with tabs on the bottom and loosely attach 3-Wing Knob from top.**
- **After following complete installation, rectangular clamp section may be cut off (see diagram).**
- Faites glisser les vis à tête carrée dans la glissière. Placez les attaches de barre de toit sur chaque vis avec les pattes vers le bas et fixez, sans serrer, l'écrou à 3 ailettes à partir du haut.
- Une fois l'installation terminée, la section d'attache rectangulaire peut être coupée (schéma).
- Deslice los pernos de cabeza cuadrada dentro de la ranura en T. Coloque las abrazaderas de la barra de carga encima de cada perno con las orejetas en la parte de abajo y fije la perilla de 3 alas sin apretar por la parte superior.
- Una vez que haya finalizado la instalación, la sección rectangular de la abrazadera puede cortarse (véase el dibujo).

Installation of Rubber Spacers / Pose des entretoises en caoutchouc / Instalación de los espaciadores de goma



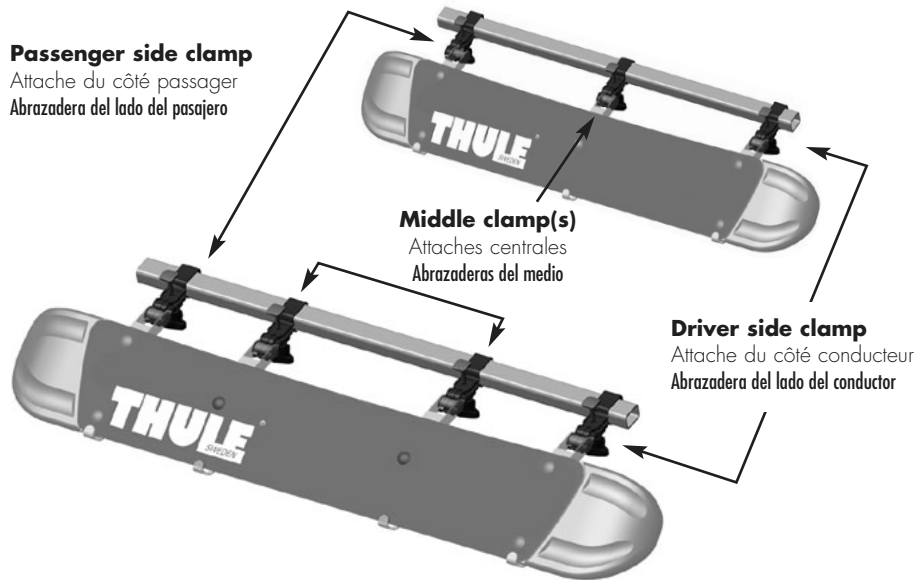
- **Install Rubber Spacers onto Bracket as shown.**
- Posez les entretoises en caoutchouc sur le support comme illustré.
- Instale los espaciadores de goma encima del soporte según se muestra.

6

- **Attach Fairing assembly to Load Bar Clamps.**
- **Position middle clamp(s) to center of load bar and attach Bracket(s) to clamp position 1 (see diagram).**
- **Attach driver side and passenger side brackets to clamp position 2 (see diagram).**
- **Center the Fairing on the rack.**

- Fixez le déflecteur sur les attaches de la barre.
- Positionnez la ou les attaches centrales au milieu de la barre de toit et fixez le ou les supports sur la position 1 des attaches (voir dessin).
- Attachez les supports latéraux des côtés conducteur et passager à la position 2 des attaches (voir dessin).
- Centrez le déflecteur sur la barre de toit.

- Fije el deflector en las abrazaderas de la barra.
- Coloque las abrazaderas del medio en el centro de la barra de carga y fije los soportes a la posición 1 de la abrazadera (véase el dibujo).
- Fije los soportes del lado del conductor y del lado del pasajero a la posición 2 de la abrazadera (véase el dibujo).
- Centre el deflector en el portaequipajes.



Clamp Positions

Positions des attaches
Posiciones de las abrazaderas



NOTE:

Clean only with water and mild dishwashing liquid.

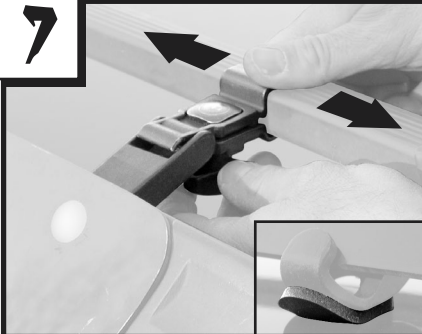
REMARQUE:

Nettoyez avec de l'eau et du liquide pour vaisselle doux uniquement.

NOTA:

Limpie solamente con agua y líquido lavaplatos suave.

7



- **Adjust driver side and passenger side clamps (see diagram) to evenly rest footpad on roof. Make sure each footpad contacts the roof evenly.**

NOTE: Some bowing of the Fairing maybe necessary.

- Ajustez les attaches du côté conducteur et du côté passager (schéma) de façon à faire reposer les patins sur le toit. Assurez-vous que chaque patin touche le toit uniformément.

REMARQUE: Une cambrure du déflecteur peut être nécessaire.

- Ajuste las abrazaderas del lado del conductor y del lado del pasajero (véase el diagrama) para apoyar uniformemente la almohadilla en el techo. Asegúrese que cada almohadilla toque el techo uniformemente.

NOTA: Puede que se necesite arquear un poco el deflector.

8

Attach Protective Film To Roof / Fixez le film de protection sur le toit / Fije de las películas protectoras encima del techo



- **Raise fairing slightly to clean roof surface just beneath Foam Foot Pads. Peel clear film from paper. Individually place with sticky side to paint surface directly underneath Foam Foot Pad. Work from center of film to remove any air bubbles. Tighten 3-Winged knobs.**

- Relevez légèrement le déflecteur pour nettoyer le toit, juste sous les patins en mousse. Pelez le film du papier. Placez chaque film le côté collant sur la surface peinte, juste sous les patins en mousse. Partez du centre du film pour éliminer les bulles d'air. Serrez les molettes à 3 ailettes.

- Levante un poco el deflector para limpiar la superficie del techo justo debajo de las almohadillas. Pele las películas transparentes del papel. Coloque cada una con el lado adhesivo en la superficie pintada directamente debajo de la almohadilla. Empiece a partir del centro de la película para sacar cualquier burbuja de aire. Apriete las perillas de 3 aletas.

THULE RACK GUIDELINES

When using Thule Car Racks and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

Please review the instructions and warranty carefully. Assembly and installation are the end user's responsibility and beyond Thule's control. Therefore, Thule exclusively limits its warranty to the repair or replacement of a defective Thule product for up to five years from retail purchase. Damage to your vehicle, cargo, or to any person or property is excluded.

- **Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps, and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to insure continued fastening security.**
- **Remove your Thule rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.**
- **For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.**
- **Do not use Thule Car Racks and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.**
- **Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.**

DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Lorsque vous utilisez les supports Thule pour voitures et leurs accessoires, vous devez observer les précautions suivantes. Elles vous permettront d'utiliser le support en toute sécurité.

Veuillez lire attentivement les instructions et la garantie. L'utilisateur final est responsable du montage et de l'installation qui ne sont pas du ressort de Thule. Cette dernière limite donc exclusivement sa garantie à la réparation ou au remplacement de ses produits défectueux pendant une période allant jusqu'à cinq ans à compter de la date d'achat. Ladite garantie exclut tout dégât éventuel subi par votre véhicule ou votre chargement, ainsi que tout dommage corporel ou matériel.

- Avant de prendre la route, assurez-vous que les molettes, les boulons et les vis sont bien serrés, les sangles bien attachées et les dispositifs de verrouillage fermés à clés. Examinez régulièrement ces éléments afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion ou de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage afin de vous assurer qu'il est bien attaché.
- Retirez votre support Thule et ses accessoires lorsque vous ne les utilisez pas et avant de passer au lave-auto.
- Pour la sécurité de votre véhicule et de votre support, respectez les limites de vitesse et les panneaux de signalisation routière. Adaptez votre vitesse en fonction de l'état de la route et de la charge transportée.
- N'utilisez pas les supports Thule ni leurs accessoires à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. La garantie sera nulle et non avenue en cas de non respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit.
- Consultez votre revendeur Thule pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits Thule. Lisez attentivement toutes les instructions et les informations de la garantie.

DIRECTRICES PARA LAS PARRILLAS THULE

Cuando use parrillas para autos de Thule y sus accesorios, debe entender las precauciones. Los puntos subsiguientes le ayudarán a usarlos sistemas de parrillas y fomentarán su seguridad.

Por favor revise las instrucciones de uso y la garantía cuidadosamente. El montaje e instalación de nuestro producto son responsabilidad del usuario final y están fuera del control de Thule. Por lo tanto, Thule limita exclusivamente su garantía a la reparación o reemplazo de productos defectuosos de Thule hasta 5 años a partir de la fecha de compra. Se excluyen los daños a su vehículo, carga, o a cualquier propiedad o persona.

- Asegúrese que todas las perillas, pernos, tornillos, correas, y seguros estén firmemente sujetos, apretados y enganchados antes de cada viaje. Perillas, pernos, tornillos, correas y seguros deben ser inspeccionados periódicamente por señales de deterioro, corrosión y fatiga. Examine la carga durante su viaje para asegurar un seguro y continuo enganche.
- Quite la parrilla Thule y sus accesorios cuando no estén siendo usados, y antes de entrar un lava-autos automático.
- Para añadir seguridad a su vehículo y a su sistema de parrillas, obedezca todas las señales de velocidad y precauciones de tránsito. Ajuste su velocidad a las condiciones de la carretera y la carga que lleve.
- No use las parrillas de Thule y los accesorios por propósitos por los que no fueron diseñados. No sobrepase la capacidad de transporte del auto. La garantía será cancelada si los puntos o instrucciones mencionados no son seguidos.
- Si tiene preguntas en respecto al uso y las limitaciones de los productos Thule, consulte con su vendedor de Thule cercano. Por favor revise todas las instrucciones e información de la garantía cuidadosamente.



Made in China
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com

Fabriquée en Chine
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com

Hecho en China
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com